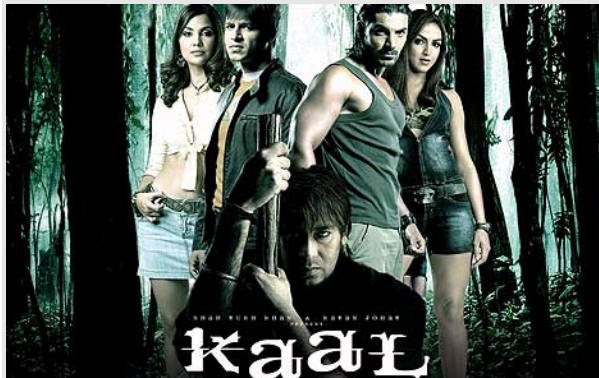


Rb Den Haag, 24 oktober 2007, Dharma Productions v KMI Music

Eindvonnis: [IEPT20090812, Rb Den Haag, Dharma Productions](#)



#### AUTEURSRECHT

**Geen vereenzelving inbreukmaker**  
[De enkele omstandigheid dat \[KMI-Music\] en \[KMI-Music India\] zich op de website presenteren als behorende tot één organisatie die onder dezelfde handelsnaam naar buiten treedt leidt niet tot die aansprakelijkheid.](#)

Het is denkbaar dat dit gegeven tezamen met andere omstandigheden tot de conclusie voert dat moet worden aangenomen dat [KMI Music] en [KMI-Music India] een vennootschap onder firma vormen, maar indien eisers dat hebben willen aanvoeren hebben zij die stelling onvoldoende uitgebouwd. In deze opvatting is in ieder geval slecht te passen dat, zoals [KMI-Music] onweersproken heeft gesteld, de bedrijven gescheiden administraties hebben. (...)Gelet op het voorgaande kan [KMI-Music] niet aansprakelijk worden gehouden voor volgens eisers in het bedrijf aan de Paul Krugerlaan aangetroffen illegale dvd's.

**Bewijs filmproducent c.q. auteursrechthebbende**  
[Gelet op de betwisting door Bindra dienen eisers te bewijzen dat Dharma producent van de film is, althans auteursrechthebbende.](#)

Op grond van artikel 45d Auteurswet 1912 worden - behoudens afwijkende schriftelijke overeenkomst waarover in deze procedure echter niets is gesteld - de makers van een filmwerk geacht het recht op onder meer openbaarmaking en verveelvoudiging aan de producent te hebben overgedragen. Gelet op de betwisting door Bindra dienen eisers te bewijzen dat Dharma producent van de film is, althans auteursrechthebbende. In dit verband kan van belang zijn de eveneens door Bindra bestreden stelling van eisers dat de door eisers uitgegeven dvd's vermelden: 'Dharma Productions PVT. LTD. MFD & MKTD'. Eisers wordt dan ook gelegenheid gegeven om, zoals zij hebben aangeboden, de betreffende dvd uiterlijk twee weken na de datum van dit vonnis door depot ter griffie in het geding te brengen.

#### PUBLICATIE

**Geen vereenzelving**

[Brief ziet op KMI Music Bank en de stelling van KMI Music is nu juist dat hij daar geen banden mee heeft](#)

[KMI-Music] heeft ter onderbouwing van zijn vordering in reconventie gewezen op de onder 2.3 weergegeven brief die [Etnolife] heeft verzonden aan afnemers en op zijn website hindulife.nl heeft geplaatst. Daargelaten de vraag of de inhoud van de brief als onrechtmatig moet worden aangemerkt, is in ieder geval niet in te zien dat [KMI-Music] door de brief zou worden getroffen. De brief ziet op illegale dvd's die door KMI Music Bank aan de Paul Krugerlaan te Den Haag (eigenaar [X]) verkocht zouden zijn. De hiervoor besproken stelling van [KMI-Music] is nu juist dat hij met dit bedrijf geen banden heeft.

**Bewijs inbreuk**

[Gezien de betwisting van Bindra dienen eisers te bewijzen dat Bindra dvd's van de film met Franse ondertiteling heeft verkocht of verhuurd.](#)

De door hen bij conclusie van repliek in conventie als productie IV overgelegde verklaringen volstaan daarvoor niet nu de juistheid van die verklaringen door Bindra wordt bestreden. Ook in dit verband geldt dat hetgeen in kort geding als vaststaand is aangenomen in deze bodemprocedure geen rol speelt. Eisers krijgen daarom gelegenheid bewijs van hun stelling te leveren.

Vindplaatsen:

**Rb Den Haag, 24 oktober 2007**

(P.G.J. de Heij)

vonnis

RECHTBANK 'S-GRAVENHAGE

Sector civiel recht

zaaknummer / rolnummer: 257105 / HA ZA 06-88

Vonnis van 24 oktober 2007

in de zaak van

1. de rechtspersoon naar vreemd recht  
DHARMA PRODUCTIONS PRIVATE LTD.,  
gevestigd te Mumbai, India,  
eiser,
2. [A], handelende onder de naam Etnolife Diensten te Rotterdam, met gekozen woonplaats Dordrecht,  
eiser in conventie,  
verweerder in reconventie,  
procureur mr. E. Kars,  
advocaat mr. F.O. Ligeon-Merton te Dordrecht,  
tegen
1. [B], handelende onder de naam KMI-Music Bank aan de Theems 39 te Den Haag, wonende te Tilburg,  
gedaagde in conventie,  
eiser in reconventie,  
procureur mr. H.J.A. Knijff,  
advocaat mr. O.R. Siemelink te Utrecht,
2. BINDRA V.O.F.,

handelende onder de naam Binder videotheek aan de Steynlaan 116 te 's-Gravenhage, gevestigd te 's-Gravenhage, en haar vennoten:

3. [C], wonende te 's-Gravenhage,

4. [D], wonende te 's-Gravenhage, gedaagden,

procureur mr. E.J.W.F. Deen,

5. [E], handelende onder de naam Kainth Music India - Music Bank aan de Paul Krugerlaan 125 te 's-Gravenhage, wonende te 's-Gravenhage, gedaagde,

procureur mr. W. Heemskerk,

advocaten mr. W.A.J. Hoorneman en mr. N.C. Voortman te Utrecht.

Partijen zullen hierna ook Dharma, [Etnolife], [KMI-Music], Bindra (gedaagden 2, 3 en 4 gezamenlijk) en [KMI-Music India] genoemd worden.

### 1. De procedure

1.1. Het verloop van de procedure blijkt uit:

- de dagvaarding van 6 december 2005;

- de akte met producties van 22 februari 2006 van eisers;

- de conclusie van antwoord / conclusie van eis in reconventie, tevens incidentele conclusie tot het stellen van zekerheid van [KMI-Music], met producties;

- de conclusie van antwoord, tevens incidentele conclusie tot het stellen van zekerheid van [KMI-Music India];

- de conclusie van antwoord in het incident;

- het incidenteel vonnis van 5 april 2006;

- de conclusie van antwoord van Bindra met producties;

- de conclusie van repliek in conventie en van antwoord in reconventie met producties;

- de conclusie van dupliek van Bindra met producties;

- de conclusie van dupliek van [KMI-Music India] met producties;

- de conclusie van dupliek in reconventie.

1.2. Vonnis is nader bepaald op heden.

### 2. Het geschil in conventie

2.1. Eisers stellen dat Dharma producent en auteursrechthebbende is van de speelfilm 'Kaal' en dat [Etnolife] licentiehouder is van de auteursrechten op de film voor Nederland. Volgens eisers hebben gedaagden dvd's van de film zonder toestemming van eisers verkocht dan wel verhuurd in hun bedrijven aan de Steynlaan en de Paul Krugerlaan te Den Haag. Het betreft naar eisers stellen kopieën van de film met ondertiteling in het Frans. Eisers stellen dat gedaagden inbreuk op het auteursrecht maken en (ook overigens) onrechtmatig handelen. Zij stellen als gevolg schade geleden te hebben tot een bedrag van € 45.000,-. 2.2. Eisers vorderen - samengevat - een verbod op inbreuk op het auteursrecht dan wel op onrechtmatig handelen, met nevenvorderingen, op straffe van een dwangsom en veroordeling van gedaagden tot betaling van een voorschot op winstafdracht dan wel schadevergoeding van € 45.000,- en van de proceskosten.

#### in reconventie

2.3. [KMI-Music] stelt in reconventie dat [Etnolife] onjuiste informatie over hem heeft verspreid, te weten dat

hij illegale dvd's verkoopt. In dit verband heeft [KMI-Music] gewezen op een door [Etnolife] aan afnemers verzonden brief met de volgende inhoud:

*HAAGSCHE VIDEOTHEKEN BERISPT OM ILLEGALE VERKOOP INDIASE FILM*

*Twee videotheeken KMI Music Bank aan de Paul Krugerlaan en Videotheek Binder aan de Steynlaan in het Haagse Transvaalkwartier hebben illegaal DVD's en videobanden van de Indiase film Kaal (Duisternis) verkocht. De rechten van de verkoop en het tonen van de film in Nederland ligt volledig in handen van Etnolife. De Haagse voorzieningenrechter heeft dat bepaald na een kort geding van Etnolife en de producent van de film Dharma Productions. EtnoLife heeft eind mei de film in Den Haag in Pathe Buitenhof in première laten gaan. De première had plaats in het bijzijn van hoofdrolspeler John Abraham. De acteur uit India werd toen vergezeld door de marketing manager van de Indiase Dharma Productions en de regisseur Soham Shah. EtnoLife heeft de rechten van het vertonen en verkopen van de film met de Indiase producent contractueel vastgelegd en daarmee de zogeheten 'videogram rights' oftewel de beeldrechten in bezit. Het bedrijf heeft doordat de twee videotheeken video's en dvd's van Kaal hebben verkocht veel materiële schade geleden. EtnoLife was namelijk van plan om de dvd zelf te verkopen, maar nu de twee winkels dat al vlak na de première hebben gedaan ligt er een voorraad van 'onverhandelbare' dvd's in een magazijn, aldus de Dordrechtse advocate van Etnolife Felicia Ligeon-Marton. Eigenaar Hardeep Singh Bindra van videotheek Binder zegt 'slechts drie originele exemplaren' in de winkel te hebben gehad, maar die 'allang' niet meer te verkopen. De eigenaar van KMI Music Bank Prekash Kainth zegt in beroep te gaan tegen de uitspraak. Hij zegt dat hij de dvd's van de film 'origineel' bij de groothandel in India heeft gekocht. Volgens 'Kainth' is dit een aanval van de concurrentie waar hij zeker niet bang voor is. EtnoLife start binnenkort een bodemprocedure om de schade van tienduizenden euro's vergoed te krijgen van de videotheeken.*

*Bron: AD*

*Perdiep Ramesar*

*September 2005*

2.4. [KMI-Music] meent dat sprake is van onrechtmatig handelen van [Etnolife], waardoor zijn omzet drastisch is verminderd. [KMI-Music] vordert een verklaring voor recht dat [Etnolife] zich onrechtmatig heeft gedragen en veroordeling van [Etnolife] tot vergoeding van bij staat op te maken schade en betaling van proceskosten.

### 3. De beoordeling

#### in de zaak tegen [KMI-Music] (in conventie):

3.1. [KMI-Music] bestrijdt onder meer dat de handelingen die [KMI-Music India] verweten worden aan hem zijn toe te rekenen. In dit verband voert hij het volgende aan. Zijn éénmansbedrijf heeft twee vestigingen, één in Tilburg en één aan de Theems te Den Haag. Het bedrijf aan de Paul Krugerlaan is van [KMI-Music India], zijn zoon. Beide ondernemingen hebben geen andere band met elkaar dan dat het bedrijf van [KMI Music

India] cd's en dvd's afneemt van [KMI-Music]. Beide ondernemingen hebben een gescheiden administratie. Voor vereenzelving, zoals eisers bepleiten, bestaat naar [KMI Music] stelt geen enkele reden.

3.2. Eisers stellen zich daarentegen op het standpunt dat [KMI-Music] en [KMI Music India] zich presenteren als één entiteit onder de handelsnaam KMI Music Bank. Zij wijzen op de website van KMI Music Bank, waarop het bedrijf aan de Theems te Den Haag wordt vermeld als groothandel met de handelsnaam KMI Music Bank en het bedrijf aan de Paul Krugerlaan wordt vermeld als detailhandel onder de handelsnaam KMI Music Bank Den Haag. Eisers verwijzen voorts naar een kort geding vonnis tussen partijen van 9 november 2005 waarin hun standpunt door de voorzieningenrechter is gevolgd.

3.3. Het standpunt van eisers mist een voldoende duidelijke motivering om tot de gestelde aansprakelijkheid van [KMI-Music] voor het bedrijf aan de Paul Krugerlaan te voeren. Aan de inhoud van het kort geding vonnis kan in dit verband uiteraard geen betekenis worden toegekend omdat het naar zijn aard slechts een voorlopig oordeel is en alleen in een bodemprocedure het geschilpunt tussen partijen definitief kan worden beslist.

De enkele omstandigheid dat [KMI-Music] en [KMI-Music India] zich op de website presenteren als behorende tot één organisatie die onder dezelfde handelsnaam naar buiten treedt leidt niet tot die aansprakelijkheid. Het is denkbaar dat dit gegeven tezamen met andere omstandigheden tot de conclusie voert dat moet worden aangenomen dat [KMI Music] en [KMI-Music India] een vennootschap onder firma vormen, maar indien eisers dat hebben willen aanvoeren hebben zij die stelling onvoldoende uitgebouwd. In deze opvatting is in ieder geval slecht te passen dat, zoals [KMI-Music] onweersproken heeft gesteld, de bedrijven gescheiden administraties hebben.

3.4. Voor zover eisers hebben willen suggereren dat de dvd, die naar zij stellen in het bedrijf aan de Paul Krugerlaan is gekocht, geleverd is door [KMI-Music] gaat de rechtbank daaraan voorbij reeds omdat eisers het laten bij de suggestie maar zich niet op een duidelijk standpunt stellen. Ondanks de uitdrukkelijke betwisting van [KMI-Music] hebben eisers op dit punt ook geen specifiek bewijs aangeboden of in de procedure gebracht.

3.5. Gelet op het voorgaande kan [KMI-Music] niet aansprakelijk worden gehouden voor volgens eisers in het bedrijf aan de Paul Krugerlaan aangetroffen illegale dvd's. De vorderingen tegen [KMI-Music] worden afgewezen met veroordeling van eisers in de proceskosten. Nu de dagvaarding is uitgebracht vóór 1 mei 2007 (invoering van artikel 1019h Rv.) en ook niet anders is gevorderd, worden de proceskosten begroot overeenkomstig het gebruikelijke liquidatietarief (twee punten tarief IV).

**in de zaak van [KMI-Music] tegen [Etnolife] (in reconventie):**

3.6. [KMI-Music] heeft ter onderbouwing van zijn vordering in reconventie gewezen op de onder 2.3

weergegeven brief die [Etnolife] heeft verzonden aan afnemers en op zijn website hindulife.nl heeft geplaatst. Daargelaten de vraag of de inhoud van de brief als onrechtmatig moet worden aangemerkt, is in ieder geval niet in te zien dat [KMI-Music] door de brief zou worden getroffen. De brief ziet op illegale dvd's die door KMI Music Bank aan de Paul Krugerlaan te Den Haag (eigenaar [X]) verkocht zouden zijn. De hiervoor besproken stelling van [KMI-Music] is nu juist dat hij met dit bedrijf geen banden heeft.

3.7. [KMI-Music] heeft derhalve onvoldoende gesteld voor toewijzing van de vorderingen in reconventie. Deze dienen te worden afgewezen met veroordeling van [KMI Music] in de proceskosten.

**in de zaak tegen Bindra:**

3.8. Bindra bestrijdt dat Dharma producent en rechthebbende op het auteursrecht op de film is en dat [Etnolife] licentiehouder voor Nederland is. Dharma en [Etnolife] zijn ook niet, naar Bindra stelt, als rechthebbenden op de dvd vermeld.

3.9. Dharma is gevestigd in India, lid van de Berner Conventie, zodat het auteursrecht op de film - indien Dharma daarop rechthebbende is - in Nederland beschermd wordt.

3.10. Op grond van artikel 45d Auteurswet 1912 worden - behoudens afwijkende schriftelijke overeenkomst waarover in deze procedure echter niets is gesteld - de makers van een filmwerk geacht het recht op onder meer openbaarmaking en veelevoudiging aan de producent te hebben overgedragen. Gelet op de betwisting door Bindra dienen eisers te bewijzen dat Dharma producent van de film is, althans auteursrechthebbende. In dit verband kan van belang zijn de eveneens door Bindra bestreden stelling van eisers dat de door eisers uitgegeven dvd's vermelden: 'Dharma Productions PVT. LTD. MFD & MKTD'. Eisers wordt dan ook gelegenheid gegeven om, zoals zij hebben aangeboden, de betreffende dvd uiterlijk twee weken na de datum van dit vonnis door depot ter griffie in het geding te brengen.

3.11. Na de betwisting door Bindra van de stelling dat [Etnolife] met Dharma een licentieovereenkomst heeft gesloten, hebben eisers bij conclusie van repliek de betreffende overeenkomsten overgelegd. Bindra heeft haar betwisting vervolgens herhaald en zich afgevraagd of de producties wel authentiek zijn. Deze betwisting wordt verworpen. Indien Bindra meent dat aan echtheid van de overeenkomsten getwijfeld moet worden, mag van haar een duidelijke stellingname verwacht worden met opgave van datgene wat bij haar de twijfel wekt.

3.12. Op een zelfde wijze stelt Bindra voorts aan de orde dat wellicht sprake is van dvd's die door de groothandel 'Biz Wise' als licentiehouder met toestemming van Dharma in België verkocht zouden zijn. Ook hier ontbreekt de duidelijke stelling dát zulks geval is en zelfs voert Bindra niet aan dat zij de door haar verkochte dvd's van 'Biz Wise' betrokken heeft. Voor zover Bindra beroep heeft willen doen op de uitputtingsregel van artikel 12b Auteurswet 1912 wordt dat beroep daarom verworpen.

3.13. De stellingen van Bindra komen er - mede gezien de door haar overgelegde verklaringen - op neer dat zij uitsluitend dvd's van de film Kaal heeft verhuurd en verkocht die met toestemming van eisers op de markt zijn gebracht. Deze dvd's hebben naar zij stelt een Engelse ondertiteling. Bindra bestrijdt dat bij haar dvd's van de film met Franse ondertiteling zijn gekocht of dat zij deze zou hebben verhuurd. De rechtbank begrijpt dat Bindra niet weerspreekt dat eisers geen toestemming hebben gegeven voor het in het verkeer brengen van dergelijke kopieën van de film.

3.14. Gezien de betwisting van Bindra dienen eisers te bewijzen dat Bindra dvd's van de film met Franse ondertiteling heeft verkocht of verhuurd. De door hen bij conclusie van repliek in conventie als productie IV overgelegde verklaringen volstaan daarvoor niet nu de juistheid van die verklaringen door Bindra wordt bestreden. Ook in dit verband geldt dat hetgeen in kort geding als vaststaand is aangenomen in deze bodemprocedure geen rol speelt. Eisers krijgen daarom gelegenheid bewijs van hun stelling te leveren. De rechtbank neemt aan dat zij, zoals zij aanbieden, de dvd die in de videotheek van Bindra zou zijn gekocht ter griffie zullen deponeren uiterlijk twee weken na de datum van dit vonnis.

3.15. Indien eisers er in zouden slagen het gevraagde bewijs te leveren, wordt de door hen gestelde en door Bindra bestreden schade relevant. Eisers kunnen deze schade nader toelichten en onderbouwen aansluitend aan het laatste getuigenverhoor of - indien geen van partijen getuigen wil laten horen - op een door de rechtbank nader vast te stellen datum.

**in de zaak tegen [KMI-Music India]:**

3.16. [KMI-Music India] stelt dat hij zonder eerdere sommatie is gedagvaard en bovendien in de dagvaarding niet wordt genoemd. Eisers hebben volgens [KMI-Music India] aldus niet voldaan aan hun stelplicht en het is naar hij meent onmogelijk om verweer te voeren. [KMI Music India] stelt zich op het standpunt dat de vorderingen reeds om die reden dienen te worden afgewezen.

3.17. Dit verweer wordt verworpen. Uit de dagvaarding is voldoende duidelijk af te leiden dat eisers [KMI-Music India] kennelijk verwijten illegale kopieën van de film Kaal in zijn bedrijf aan de Paul Krugerlaan te Den Haag te hebben verkocht of verhuurd. Dit volgt uit de vermelding in de dagvaarding dat [KMI-Music India] daar zijn bedrijf heeft en dat eisers zouden hebben geconstateerd dat in dat bedrijf illegale kopieën van de film zijn verkocht of verhuurd. Uit het overige door [KMI-Music India] gevoerde verweer volgt dat ook hij de dagvaarding zo heeft begrepen en in staat is geweest zich tegen het gemaakte verwijt te verweren.

3.18. [KMI-Music India] bestrijdt evenals Bindra c.s. dat hij dvd's van de film met Franse ondertiteling heeft verkocht of verhuurd en de door eisers gestelde schade. Eisers zullen ook in deze zaak op deze punten bewijs moeten leveren en inlichtingen dienen te verstrekken zoals hiervoor in de zaak tegen Bindra is overwogen. Omdat [KMI-Music India] anders dan Bindra niet bestrijdt dat Dharma rechthebbende op het auteursrecht is,

behoeft Dharma in deze zaak daarvan geen bewijs te leveren.

3.19. [KMI-Music India] heeft zich aanvankelijk met beroep op artikel 12b Auteurswet 1912 nog op het standpunt gesteld dat sprake zou zijn van uitputting van het auteursrecht omdat het zou gaan om de Franse bewerking van de film die vanuit Frankrijk naar Nederland is geïmporteerd. Nadat eisers hadden bestreden dat zij toestemming voor het in het verkeer brengen van een Franstalige bewerking hebben gegeven is [KMI-Music India] daar niet meer op teruggekomen. De rechtbank neemt daarom aan dat hij dit verweer niet heeft gehandhaafd.

**4. De beslissing**

De rechtbank:

**in de zaak tegen [KMI-Music] (in conventie):**

wijst de vorderingen af;

veroordeelt eisers in de proceskosten, tot deze uitspraak aan de zijde van [KMI-Music] begroot op € 990,- aan griffierecht en € 1788,- aan salaris van de procureur; verklaart de proceskostenveroordeling uitvoerbaar bij voorraad;

**in de zaak van [KMI-Music] tegen [Etnolife] (in conventie):**

wijst de vorderingen af;

veroordeelt [KMI-Music] in de proceskosten, tot deze uitspraak aan de zijde van [Etnolife] begroot op € 904,- aan salaris van de procureur;

verklaart de proceskostenveroordeling uitvoerbaar bij voorraad;

**in de zaak tegen Bindra:**

stelt eisers in de gelegenheid binnen twee weken na deze uitspraak de onder 3.10 bedoelde dvd te deponeren ter griffie;

draagt eisers op te bewijzen dat Dharma producent van de film Kaal is, althans auteursrechthebbende;

**in de zaken tegen Bindra en [KMI-Music India]:**

stelt eisers in de gelegenheid binnen twee weken na deze uitspraak de onder 3.14 en 3.18 bedoelde dvd's te deponeren ter griffie;

draagt eisers op te bewijzen dat Bindra en [KMI-Music India] in hun bedrijven in Den Haag dvd's van de film Kaal met Franse ondertiteling hebben verkocht of verhuurd;

bepaalt dat, indien eisers het bewijs door middel van getuigen willen leveren, het getuigenverhoor zal plaatsvinden op de terechtzitting van mr. P.G.J. de Heij in het paleis van justitie te Den Haag aan Prins Clauslaan 20 op 12 december 2007, 14.00 uur;

bepaalt dat Bindra en eisers zich aansluitend aan het laatste getuigenverhoor kunnen uitlaten als hiervoor onder 3.15 aangegeven;

bepaalt dat de partij die op genoemd tijdstip niet kan verschijnen, binnen twee weken na de datum van dit vonnis schriftelijk en gemotiveerd aan de rechtbank - ter attentie van de roladministratie van de sector civiel - om een nadere dag- en uurbepaling dient te vragen onder opgave van de verhinderdata van alle partijen in de drie maanden volgend op genoemde datum;

bepaalt dat eisers, indien zij het bewijs niet door getuigen willen leveren maar door overlegging van

bewijsstukken en / of door een ander bewijsmiddel, zij dit binnen twee weken na de datum van deze uitspraak schriftelijk aan de rechtbank - ter attentie van de rol-administratie van de sector civiel - en aan de wederpartij moeten opgeven;

bepaalt dat alle partijen uiterlijk twee weken voor het eerste getuigenverhoor alle overige beschikbare bewijsstukken aan de rechtbank en de wederpartij moeten toesturen;

houdt iedere verdere beslissing aan.

Dit vonnis is gewezen door mr. P.G.J. de Heij en in het openbaar uitgesproken op 24 oktober 2007.

---